



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
21 de marzo de 2007  
Español  
Original: inglés

---

### Carta de fecha 19 de marzo de 2007 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General

En cumplimiento de la resolución 1244 (1999) del Consejo de Seguridad, tengo el honor de remitirle el informe adjunto sobre la presencia internacional de seguridad en Kosovo durante el período comprendido entre 1° y el 31 de enero de 2007 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien señalar el informe a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* **Ban Ki-moon**



**Anexo**

**Carta de fecha 8 de marzo de 2007 dirigida al Secretario General por el Secretario General de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte**

De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 20 de la resolución 1244 (1999) del Consejo de Seguridad, adjunto un informe sobre las operaciones de la Fuerza Internacional de Seguridad en Kosovo durante el período comprendido entre el 1° y el 31 de enero de 2007. Le agradecería que tuviera a bien transmitir el presente informe a los miembros del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Jaap **de Hoop Scheffer**

## Apéndice

### **Informe mensual a las Naciones Unidas sobre las operaciones de la Fuerza Internacional de Seguridad en Kosovo**

1. El presente informe abarca el período comprendido entre el 1° y el 31 de enero de 2007.
2. Al 29 de enero de 2007, el número total de efectivos desplegados en la zona de operaciones ascendía a 15.617, incluidos 2.528 efectivos de países no pertenecientes a la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN).
3. No hubo cambios en la situación de los contingentes que aportan los miembros de la OTAN, los países asociados y los países no pertenecientes a la OTAN.

#### **Situación política**

4. Las elecciones parlamentarias celebradas en Serbia el 21 de enero de 2007 se desarrollaron sin incidentes. La mayoría de los serbios de Kosovo votaron a la coalición electoral del Primer Ministro, Sr. Kostunica, encabezada por el Partido Democrático de Serbia, y al Partido Radical Serbio. La participación en Kosovo fue de aproximadamente el 51%. La vida política albanesa de Kosovo estuvo marcada por la creación de la Liga Democrática, un nuevo partido dirigido por el antiguo Presidente de la Asamblea, Sr. Daci. La Liga Democrática se creó a raíz de las divisiones surgidas en el seno de la Liga Democrática de Kosovo.

#### **Situación en materia de seguridad**

5. Durante el período de que se informa no se denunciaron incidentes interétnicos.
6. Durante el período de que se informa no se registraron incidentes contra la Fuerza Internacional de Seguridad en Kosovo (KFOR).
7. Delincuencia organizada y armas: durante el último mes se informó de un total de 308 incidentes relacionados con municiones y artefactos explosivos sin detonar (56), tenencia ilícita de armas (82), hallazgos de armas y municiones (18), estupefacientes (21), falsificación de moneda (121), contrabando (8) y trata de personas (2).
8. El principal objetivo operacional del mes de enero era mantener un entorno seguro durante el período de elecciones en Serbia y antes de que el Enviado Especial de las Naciones Unidas presentara a Belgrado y Pristina su propuesta global para el arreglo de la cuestión del estatuto. La KFOR elaboró un plan dinámico para reforzar las medidas de seguridad antes, durante y después de las elecciones al Parlamento serbio de 21 de enero de 2007. El grado de preparación, cooperación y coordinación entre la KFOR, la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK), la policía de la UNMIK, el Servicio de Policía de Kosovo y las instituciones provisionales de gobierno autónomo de Kosovo fue excelente. Antes de que el Sr. Ahtisaari presentara su propuesta global a las partes negociadoras el 2 de febrero de 2007, la KFOR puso en marcha una importante operación de despliegue de fuerza para hacer cobrar mayor conciencia sobre la situación y crear un entorno favorable. Prosiguieron las actividades en el sector del campamento de Nothing Hill.

### **Cumplimiento**

9. El 25 de enero, la Junta Disciplinaria se pronunció sobre 13 casos graves de incumplimiento de la declaración de principios del Comandante de la KFOR y del reglamento 1999/8 de la UNMIK. Se expulsó a cinco miembros del Cuerpo de Protección de Kosovo, se suspendió en sus funciones a otros siete y estaba previsto que el 12 de febrero se reuniera una Junta Disciplinaria interina, a la espera de que se adoptara una decisión sobre la situación del Comandante de la Guardia de Kosovo.

10. En todos los casos de ausentismo examinados el 25 de enero por la Junta Disciplinaria, los ausentes eran serbios.

### **Cuerpo de Protección de Kosovo**

11. En la actualidad, el número de miembros activos asciende a 3.030, de los cuales 211 (6,96%) pertenecen a minorías étnicas (181 hombres y 30 mujeres). El número total de miembros de minorías étnicas se redujo en dos (un serbio y un ashkalí) en comparación con el mes anterior.

12. En enero comenzaron a impartirse tres cursos en el Cuerpo de Protección de Kosovo: el curso de oficial de carrera, en el que participaron 16 miembros, el curso básico de desarrollo de capacidades de liderazgo, en el que participaron 32 miembros, y el curso de capacitación inicial, en el que participaron 22 miembros. Se ha puesto en marcha un programa de estudios avanzados que se imparte una vez terminado cada módulo individual.

13. Durante el mes de enero hubo 14 ceremonias en las que participaron más de 340 miembros del Cuerpo de Protección de Kosovo y más de 1.300 civiles. No se informó de ningún incidente.

### **Conclusión**

14. La situación general de Kosovo se mantiene en calma, pero la incertidumbre política causada por el proceso del estatuto podría provocar cierta tensión a corto plazo. La KFOR sigue estando plenamente dispuesta a apoyar a la UNMIK y a las autoridades locales en las medidas que adopten en respuesta a los disturbios que puedan producirse a medida que evolucione la situación. El nivel de la amenaza contra la UNMIK y otras instituciones de la comunidad internacional sigue siendo medio y el de amenaza contra la KFOR, bajo.